

## 3776 Technical information

### SE – Godkänd för utomhusbruk.

1. Solpanel som ersätter befintlig transformator, praktiskt där det inte finns kontinuerlig strömförsörjning. Byt ut transformatorn och ersätt den med solpanelen och anslut till produkten. Passar de flesta Konstsmide produkter för utomhusbruk som produceras 2017 och framåt. Solpanelen passar för produkter mellan 24V och 31V. Max. 200 LED. Passar ej till system 48xx-xxx, system 49xx-xxx, system 3956/3957, kopplingsbara partyslingor, 2333/2334, 2394/2395 och 2396/2397, 4140 till 4147 och produkter med APP-funktion.
2. Vid behov kan solpanelen även laddas med bifogad USB kabel. Max effekt för USB-kabeln, DC 5V/1A. Använd endast USB kabeln inomhus för laddning av solpanelen.
3. Solpanelen har en skymningssensor och timer, den startar produkten vid skymningen och produkten lyser under de timmarna som timern är i gång. Produkten tänds nästa dag igen vid skymning. OBS! Täck inte över sensorn på solpanelen för korrekt funktion.
4. Batterier av typ 18650, 3,7V, ger en användningstid upptill 400 timmar beroende på antalet LED, temperaturen och antalet soltimmar påverkar antalet timmar som produkten lyser.
5. Solpanelen är avsedd för olika produkter från Konstsmides och är ingen leksak.

### Funktioner:

1. Timer: 4H/6H/8H
2. Dimmer 25%, 50%, 75%, 100%
3. 8 funktioner kontrollerad med fjärrkontroll:
  - KOMBINATION
  - FAST SKEN
  - SEKVENTIELL
  - I VÅGOR
  - CIRKULERANDE/BLINKANDE
  - LÅNGSAM UTTONING
  - BLINKANDE
  - LÅNGSAM-GLÖD
4. Skymningssensor

### Batterianvändning:

1. Läs noggrant igenom instruktion innan användning.
2. Ladda solpanelen innan du använder den. Ladda med medföljande USB kabel, Max DC 5V, 1A. (Adapter ingår ej). Använd korrekt laddare vid laddning av solpanel, OBS! Solpanelen får endast laddas inomhus.
3. Använd försedd laddare och följ specifik konditioner, när solar panelen laddas med USB kabel.
4. Håll solpanelen borta från värmekällor som eld, värmeelement etc. Solpanel är avsedd för temperaturer mellan -20°C till +40°C. Vid temperaturen utanför detta kan solpanelen skadas.
5. Låg temperatur påverkar batteriets effekt. Vid kallt väder kan kapacitet minska med 30% till 40%.
6. Temperaturen för att använda solpanelen är mellan -20°C till 40°C.
7. Solpanel tål normalt regn och snöfall men får inte ligga i vatten.
8. Utsett inte solpanel för överdrivet yttre våld, det kan påverka solpanelens funktion. Batterierna kan inte bytas så ta inte isär produkten. Använd inte produkten om onormal värme, lukt, missfärgning, deformation eller dylikt uppstår.
9. Batterierna har en livslängd, om solpanelens kapacitet blir väsentligt lägre än vanligt är batteriernas kapacitet slut.
10. Vi rekommendera batteriet laddas upp till 50% efter en längre period av förvaring.

### DE – Für den Außenbereich zugelassen.

1. Solarpanel, das den bestehenden Transformator ersetzt, somit sparen Sie sich das Anschlusskabel. Trennen Sie den Transformator und verbinden Sie das Solarpanel mit dem Produkt. Passt zu den meisten Konstsmide Produkten für den Außenbereich, die ab 2017 produziert wurden (Max. 200 LEDs). 24V bis 31V Artikel können mit dem Solarpanel verbunden werden. Nicht zugelassen für die System-Artikel 48xx-xxx, 49xx-xxx, 3956/3957, 2333/2334, 2394/2395, 2396/2397, 4140 bis 4147 und Artikel mit App-Funktion.
2. Das Solarpanel kann ebenso per USB (DC 5V/1A) aufgeladen werden. Wenn Sie das Produkt per USB aufladen möchten, tun Sie dies ausschließlich im Innenbereich.
3. Das Solarpanel verfügt über einen Lichtsensor, welcher das Produkt einschaltet, sobald die Dunkelheit einsetzt. Dies wiederholt sich Tag für Tag. Der Lichtsensor sollte nicht verdeckt werden, um die Funktion des Solarpanels nicht zu beeinträchtigen.
4. Batterien des Typen 18650, 3,7V können abhängig der LED-Anzahl, Außentemperatur, Sonnendauer und -intensität bis zu 400 Stunden Gebrauchsdauer erreichen.
5. Das Solarpanel ist ausschließlich zur Nutzung dekorativer Beleuchtung geeignet und nicht als Spielzeug anzusehen.

### Funktionen:

1. Timer: 4-/6-/8-Stunden
2. Dimmer: 25%, 50%, 75%, 100%
3. 8 Funktionen, die per Fernbedienung gesteuert werden:
  - KOMBINATION
  - STANDLICHT
  - LAUFLICHT
  - IN WELLEN
  - BLITZLICHT
  - DIMMLICHT
  - FLASHLIGHT
  - SCHEINLICHT
4. Lichtsensor

### Batteriegebrauch:

1. Vor Gebrauch des Produktes, lesen Sie die Anwendungs- und Gebrauchshinweise sorgfältig.
2. Bitte das Solarpanel vor Beleuchtung aufladen. Laden Sie mit USB und Adapter: DC 5V, Max 1A. (Adapter nicht enthalten.) Verwenden Sie zwingend einen passenden Adapter zum Laden des Solarpanels. Das Solarpanel darf ausschließlich im Innenbereich geladen werden.
3. Verwenden Sie beim Aufladen des Solarpanels über ein USB-Kabel passende Ladegeräte und befolgen Sie die in den Anweisungen angegebenen Bedingungen.
4. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen wie Feuer, Heizungen etc. entfernt. Verstauen Sie das Produkt nicht an Orten, die eine Temperatur von über 60°C überschreiten. Dies kann zur Erzeugung von übermäßiger Hitze, Entzündung und Effizienzverlust führen. Ebenfalls unter solchen Bedingungen nicht laden/entladen.
5. Niedrige Temperaturen beeinträchtigen die Leistungskapazität der Batterie um 30% bis 40%.
6. Die Temperatur zur Verwendung des Solarpanels liegen zwischen -20°C und 40°C.
7. Nicht in Wasser eintauchen, werfen oder nass machen.
8. Schlagen Sie nicht mit einem Hammer, treten Sie nicht drauf und lassen Sie das Produkt nicht fallen. Modifizierung der Batterien ist strengsten untersagt. Verwenden Sie den Akku nicht, wenn ungewöhnliche Hitze, Geruch, Verfärbung, Verformung oder anormaler Zustand erkannt wird.
9. Batterien haben Lebenszyklen. Sollten die Batterien nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren, tauschen Sie diese umgehend aus.
10. Wir empfehlen bei Lagerung, den Akku über einen längeren Zeitraum auf bis zu 50% aufzuladen.

### GB – Approved for outdoor use.

1. Solar panel that replaces the existing transformer, practical where there is no continuous power supply. Disconnect the transformer and replace it with the solar panel and connect to the product. Fits most Konstsmide products for outdoor use that are produced in 2017 and onwards. The solar panel is suitable for products of 24 up to 31V. Max. 200 LED. Not suitable for system 48xx-xxx, system 49xx-xxx, system 3956/3957, connectable party light sets, 2333/2334, 2394/2395 and 2396/2397, 4140 to 4147 and products with APP function.
2. This solar panel can also charge by USB cable. Max power of the USB cable, 5V/1A. When you use USB charge, the item it must be indoor.
3. The solar panel has a dusk to dawn sensor which turns on the product at dusk and is ON again at dusk the next day. Do not cover the dusk to dawn sensor on the solar panel for correct function.
4. Batteries of type 18650, 3,7V, give a usage time of up to 400 hours depending on the quantity of the LED, the temperature, and the sunshine duration and intensity.
5. The solar panel is intended for decorative lighting and is not a toy.

### Functions:

1. Timer: 4H/6H/8H
2. Dimmer 25%, 50%, 75%, 100%
3. 8 functions control by remote control:
  - COMBINATION
  - STEADY ON
  - SEQUENTIAL
  - IN WAVES
  - CHASING/FLASH
  - SLOW FADE
  - TWINKLE/FLASH
  - SLOW-GLOW
4. Dusk to dawn sensor

### Battery usage:

1. Before using the item, be sure to read the user's manual and cautions on handling thoroughly.
2. Please charge the solar panel before illuminating it. Charge with USB provided, to the adapter: DC 5V, Max 1A. (Adapter not included). Use the correct charger when charging the solar panel, NOTE! The solar panel may only be charged indoors.
3. When charging the solar panel by USB cable, use dedicated chargers and follow the specified conditions.
4. Keep the item away from heat sources such as fires, heaters, etc. Do not use or store cell(s) at locations where the temperature can exceed 60°C such as in direct sunlight. This may lead to the generation of excessive heat, ignition and lose of efficiency. Also do not charge/discharge in such conditions.
5. Low temperature will affect the power capacity of the battery 30% to 40%.
6. The temperature to use solar panel is between -20°C to 40°C.
7. Do not immerse, throw, and wet it in water.
8. Do not hit with a hammer, step on, or throw or drop to cause strong shock. Do not disassemble or modify the battery. Stop using the battery if abnormal heat, smell, discoloration, deformation, or abnormal condition is detected.
9. Batteries have life cycles. If the time that the battery powers equipment becomes much shorter than usual, the battery life is at an end.
10. We recommend charging the battery up to 50% during long period storage.

## 3776 Technical information

### FR – Approuvé pour une utilisation en extérieur.

1. Panneau solaire qui remplace le transformateur existant, pratique lorsqu'il n'y a pas d'alimentation continue. Déconnecter le transformateur et le remplacer par le panneau solaire et le connecter au produit. Convient à la plupart des produits Konstsmide, produits en 2017 et plus, pour une utilisation en extérieur. Le panneau solaire est adapté aux produits de 24 à 31V max. 200 LED. Ne convient pas au système 48xx-xxx, au système 49xx-xxx, au système 3956/3957, aux ensembles de lumières de fête connectables, 2333/2334, 2394/2395 et 2396/2397, 4140 à 4147 et aux produits avec fonction APP.
2. Ce panneau solaire peut également se charger par câble USB. La puissance maximale du câble USB est de 5V/1A. Lorsque vous utilisez le câble USB pour charger l'article, ce dernier doit être dans le logement.
3. Le panneau solaire est doté d'un capteur de crépuscule qui allume le produit à la tombée de la nuit et un minuteur, et se rallume automatiquement à la tombée de la nuit suivante. Pour un fonctionnement correct, ne couvrez pas le capteur de crépuscule sur le panneau solaire.
4. Les batteries de type 18650, 3,7V, donnent une durée d'utilisation allant jusqu'à 400 heures selon la quantité de LED, la température, et la durée et l'intensité de l'ensoleillement.
5. Le panneau solaire est destiné à l'éclairage décoratif et n'est pas un jouet.

### Fonctions :

1. Minuterie : 4H/6H/8H
2. Variateur d'intensité : 25%, 50%, 75%, 100%
3. 8 fonctions contrôlées par la télécommande :
  - COMBINAISON
  - SEQUENTIEL
  - POURSUITE/FLASH
  - SCINTILLEMENT RAPIDE
  - MARCHE RAPIDE
  - EN VAGUES
  - ATTENUATION
  - SCINTILLEMENT LENT
4. Capteur de crépuscule à l'aube

### Utilisation des piles :

1. Avant d'utiliser l'article, veillez à lire attentivement le manuel de l'utilisateur et les précautions d'utilisation.
2. Veuillez charger le panneau solaire avant de l'utiliser. Chargez avec le câble USB fourni, adapté à l'adaptateur : DC 5V, Max 1A. (Adaptateur non inclus). Utilisez le chargeur approprié pour charger le panneau solaire, NOTE! Le panneau solaire ne peut être chargé qu'à l'intérieur de l'habitation.
3. Lorsque vous chargez le panneau solaire par câble USB, utilisez des chargeurs dédiés et respectez les conditions spécifiées.
4. Gardez l'article à l'écart des sources de chaleur telles que les feux, les appareils de chauffage, etc. N'utilisez pas ou ne stockez pas la ou les cellules dans des endroits où la température peut dépasser 60°C, par exemple en plein soleil. Cela peut entraîner la production d'une chaleur excessive, l'inflammation et la perte d'efficacité. N'effectuez pas non plus de charge/décharge dans de telles conditions.
5. Une température basse affectera la capacité de la batterie de 30 à 40%.
6. La température d'utilisation du panneau solaire se situe entre -20°C et 40°C.

7. Ne pas le mouiller, l'immerger ou le jeter dans l'eau.
8. Ne le frappez pas avec un marteau, ne le piétez pas, ne le jetez pas et ne le laissez pas tomber pour éviter tout choc violent. Ne pas démonter ou modifier la batterie. Arrêtez d'utiliser la batterie si vous détectez une chaleur anormale, une odeur, une décoloration, une déformation ou une condition anormale.
9. Les batteries ont des cycles de vie. Si le temps pendant lequel la batterie alimente l'équipement devient beaucoup plus court que d'habitude, la durée de vie de la batterie est à son terme.
10. Nous recommandons de charger la batterie jusqu'à 50% pendant une longue période de stockage.

### FI – Hyväksytty ulkokäyttöön.

1. Aurinkopaneeli, joka korvaa olemassa olevan muuntajan, on käytännöllinen siellä, missä ei ole verkosta otettavaa sähkövirtaa. Irrota muuntaja ja korvaa se aurinkopaneelilla. Sopii suurimpaan osaan Konstsmiden ulkokäyttöön tarkoitettuihin tuotteisiin, jotka on valmistettu vuonna 2017 ja sitä myöhemmin. Aurinkopaneeli sopii tuotteisiin, joiden jännite on 24-31V. Max 200 LED. Ei sovi seuraaviin tuotteisiin: 48xx-xxx, 49xx-xxx, 3956/3957, jatkettaviin juhlasarjoihin, 2333/2334, 2394/2395 ja 2396/2397, 4140-4147 eikä tuotteisiin, joissa on APP-toiminto.
2. Tämä aurinkopaneeli voidaan ladata myös USB-johdolla. USB-kaapeli maksimitiho, 5V/1A. USB-lataus on tehtävä sisätiloissa.
3. Aurinkopaneelissa on hämärätunnistin, joka sytyttää tuotteen hämärässä ja jälleen seuraavana päivänä hämärässä. Älä peitä aurinkopaneelin hämärätunnistinta paneelin oikean toiminnan varmistamiseksi.
4. Paristot, tyyppi 18650, 3,7V, kestävät jopa 400 tuntia riippuen tuotteen LED:ien määrästä sekä lämpötilasta, auringonpaisteen kestoista ja intensiteetistä.
5. Aurinkopaneeli on tarkoitettu koristevalaistusta varten eikä se ole lelu.

### Toiminnot:

1. Ajastin 4h/6h/8h
2. Himmennin 25%, 50%, 75%, 100%
3. 8 toimintoa kaukosäätimellä:
  - YHDISTELMÄ
  - PERÄKKÄIN VAIHTUVA
  - VAIHTUVA/VILKKUVA
  - TUIKKIVA/VILKKUVA
  - TASAINEN VALO
  - AALTOINA
  - HITAASTI HÄIPYVÄ
  - HITAASTI VILKKUVA
4. Hämrätunnistin

### Paristokäyttö:

1. Ennen kuin käytät tuotetta, lue käyttöopas ja käsittelyä koskevat varoitukset huolellisesti.
2. Lataa aurinkopaneeli ennen sen syyttämistä. Lataa mukana tulevalla USB-kaapelilla. Sovitin: DC 5V, Max 1A. (Sovitin ei sisälly toimitukseen.) HUOMIO! Käytä oikeanlaista laturia, kun lataat aurinkopaneelia. Aurinkopaneelin saa ladata vain sisätiloissa.
3. Kun lataat aurinkopaneelia USB-kaapelilla, käytä sille tarkoitettuja latureita ja noudata annettuja ohjeita.

4. Pidä tuote poissa lämmönlähteistä, kuten tulesta, lämmittimistä jne. Älä käytä tai säilytä tuotetta paikoissa, joissa lämpötila voi ylittää +60°C, kuten suorassa auringonpaisteessa. Tämä voi johtaa lämmön liialliseen nousuun ja se voi aiheuttaa tehokkuuden heikkenemistä. Älä myöskään lataa tuotetta tällaisissa olosuhteissa.
5. Matala lämpötila vaikuttaa akun tehoon 30-40%.
6. Aurinkopaneelin käyttölämpötila on -20°C - +40°C.
7. Älä upota, heitä tai kastele tuotetta vedessä.
8. Älä lyö vasaralla, astu päälle tai heitä tai pudota, sillä isku voi vahingoittaa tuotetta. Älä pura tai muokkaa akkua. Lopeta akun käyttö, jos epänormaalia lämpöä, hajua, värimuutoksia, muodonmuutoksia havaitaan.
9. Akuilla on elinkaarensa. Jos aika, jonka akku antaa virtaa laitteelle, on tavallista lyhyempi, on akun käyttöikä lopussa.
10. Suosittelemme lataamaan akun 50%:sesti täyteen pitkää varastointia varten.

### DK – Godkendt til udendørsbrug.

1. Solfangeren kan erstatte den eksisterende transformator, hvilket er praktisk, hvor der ikke findes en permanent lysnetforbindelse. Frakobl transformatoren, og erstat den med solfangeren, og tilslut den til produktet. Passer til de fleste Konstsmide-produkter til udendørsbrug, der er produceret i 2017 og senere. Solfangeren er egnet til produkter, der anvender 24V op til 31V. Maks. 200 LED'er. Ikke egnet til systemerne 48xx-xxx, 49xx-xxx, 3956/3957, de tilslutbare party-lyssæt 2333/2334, 2394/2395 og 2396/2397, 4140 til 4147 og produkter med APP-funktion.
2. Denne solfanger kan også oplades med USB-kabel. Maks. effekt fra USB-kablet 5V/1A. Når du bruger USB-opladning, skal opladningen foregå indendørs.
3. Solfangeren har en skumrings- og daggrysensor, som tænder for produktet ved skumring og er TÆNDT igen ved skumringstid den næste dag. Tildæk ikke skumrings- og daggrysensoren på solfangeren for at opnå den korrekte funktion.
4. Batterier af type 18650, 3,7V giver en brugstid på op til 400 timer afhængigt af mængden af LED'er, ligesom den omgivende temperatur og af solskinnets varighed og intensitet.
5. Solfangeren er beregnet til dekorativ belysning, ikke som legetøj.

### Funktioner:

1. Timer: 4H/6H/8H
2. Lysdæmpning 25%, 50%, 75%, 100%
3. 8 styrefunktioner med fjernbetjening:
  - KOMBINATION
  - SEKVENTIEL
  - CIRKULERENDE/BLINKENDE
  - BLINKENDE
  - KONSTANT TÆNDT
  - I BØLGER
  - LANGSOM NEDTONING
  - LANGSOMT GLØDENDE
4. Skumrings- og daggrysensor

### Batteriforbrug:

1. Før du bruger produktet, skal du at læse brugervejledningen og forsigtighedsreglerne ved håndtering omhyggeligt.

2. Oplad solfangeren inden den tændes. Oplad ved at tilslutte det medfølgende USB-kabel til adapteren: DC 5V, maks. 1A (Adapter medfølger ikke). Brug den korrekte oplader til opladning af solfangeren, BEMÆRK! Solfangeren må kun oplades indendørs.
3. Når du oplader solfangeren via USB-kablet, skal du bruge den anviste oplader og følge de specificerede forhold.
4. Hold produktet på afstand af varmekilder så som bål, varmeovne, etc. Brug eller opbevar ikke batteri(er) på steder hvor temperaturen kan overskride 60°C, såsom direkte sollys. Dette kan medføre dannelsen af for kraftig varme, antændelse og tab af ydeevne. Også, oplad eller aflad ikke under sådanne forhold.
5. Lave temperaturer kan reducere batteriets kapacitet med 30% til 40%.
6. Du kan bruge solfangeren i temperaturer mellem -20°C og 40°C.
7. Nedsenk eller drop ikke produktet i vand, eller gør det vådt.
8. Slå ikke på det med en hammer, eller trød på det eller udsæt det for kraftige stød. Gør ikke følgende adskil eller ændrer batteriet. Stop med at bruge batteriet, hvis der opstår unormal varme, lugt, misfarvning, deformation eller unormale forhold.
9. Batterier har en livscyklus. Hvis tiden, hvor batteriet strømforsyner udstyr, bliver kortere end normalt, er batteriet ved at være nedslidt.
10. Vi anbefaler at oplade batteriet til 50%, når det skal opbevares i en længere periode.

### NO – Godkjent for utendørs bruk.

1. Solpanel som erstatter den eksisterende transformatoren, praktisk når det ikke er noen kontinuerlig strømtilførsel. Koble fra transformatoren, og erstatte den med solpanelet og koble til produktet. Passer de fleste Konstsmide-produkter for utendørs bruk som er produsert fra 2017 og etterpå. Solpanelet er egnet for produkter på 24 opp til 31V. Maks. 200 LED. Ikke egnet for system 48xx-xxx, system 49xx-xxx, system 3956/3957, festlyssett som kan tilkobles, 2333/2334, 2394/2395 og 2396/2397, 4141 til 4147 og produkter med APP-funksjon.
2. Dette solpanelet kan også lades av USB. Maks. effekt for USB-kabelen, 5V/1A. Når du bruker USB-ladning, må det lades innendørs.
3. Solpanelet har en skumringssensor som slår på produktet ved solnedgang og er PÅ igjen ved skumring neste dag. Ikke dekk skumringssensoren på solpanelet for korrekt funksjon.
4. Batterier av type 18650, 3,7V, gir en brukstid på opptil 400 timer avhengig av mengden LED, avhengig av temperaturen og avhengig av solens varighet og intensitet.
5. Solpanelet er ment for dekorativ belysning og er ikke en leke.

### Funksjoner:

1. Tidtaker: 4H/6H/8H
2. Demper 25%, 50%, 75%, 100%
3. 8 funksjoners kontroll med fjernkontroll:
  - KOMBINASJON
  - SEKVENSIELL
  - JAGING/BLINKING
  - GLITRE/BLINKING
  - KONSTANT PÅ
  - I BØLGER
  - SAKTE FADE
  - SAKTE GLØD
4. Skumringssensor

## 3776 Technical information

### Batteribruk:

1. Før gjenstanden brukes, les brukerhåndboken og advarsler om håndtering grundig.
2. Lad solpanelet før opplysning, lad med medfølgende USB, til adapteren: DC 5V, maks. 1A. (Adapter ikke inkludert): Bruk korrekt lader ved lading av solpanelet. MERK! Solpanelet kan bare lades innendørs.
3. Ved lading av solpanelet med USB-kabel, bruk egne ladere og følg de spesifiserte vilkårene.
4. Hold gjenstanden unna varmekilder som branner, varmeapparater, osv. Ikke bruk eller lagre cell(er) på steder der temperaturen kan overskride 60°C som i direkte sollys. Dette kan føre til generering av overdreven varme, antenning og tap av effektivitet. Du må dessuten ikke lade/lade ut under slike forhold.
5. Lav temperatur vil påvirke strømkapasiteten til batteriet 30% til 40%.
6. Temperaturen for å bruke solpanelet er mellom -20°C og 40°C.
7. Ikke senk ned i, kast og væt det i vann.
8. Ikke bank med en hammer, trø på eller kast eller mist slik at sterkt støt forårsakes. Ikke demonter eller modifier batteriet. Slutt å bruke batteriet hvis unormal varme, lukt, misfarging, deformasjon eller unormal tilstand oppdages.
9. Batterier har levetider. Hvis tiden batteriet driver utstyr blir mye kortere enn vanlig, er batterilevetiden på vei mot slutten.
10. Vi anbefaler å lade batteriet opptil 50% under periode med langvarig lagring.

### NL – Goedgekeurd voor buitengebruik.

1. Zonnepaneel dat bestaande transformator vervangt waar geen permanente stroomtoevoer beschikbaar is. Koppel de transformator af en vervang deze door het zonnepaneel en sluit deze aan op het product. Past op vrijwel alle Konstsmide producten voor gebruik buitenshuis, productiejaar 2017 of later. Het zonnepaneel is geschikt voor producten die werken op 24V tot 31V. Max. 200 LED. Not geschikt voor systeem 48xx-xxx, 49xx-xxx, systeem 3956/3957, connectable partysnoeren 2333/2334, 2394/2395 en 2396/2397, 4140 tot 4147 en producten met App functies.
2. Dit zonnepaneel kan ook worden opgeladen via USB. Max power van de USB kabel 5V/1A. Indien per USB wordt opgeladen dan uitsluitend binnenhuis.
3. Het zonnepaneel heeft een schemersensor die het product inschakelt bij invallende schemering en gaat weer op ON bij schemering op de volgende dag. Vermijd afdekken van de schemersensor om zodoende het zonnepaneel goed te laten werken.
4. Batterijen van het type 18650, 3,7V, maken een gebruikstijd mogelijk tot 400 uur afhankelijk van de kwaliteit van de LED, buitentemperatuur, aantal zonuren en zonintensiteit.
5. Het zonnepaneel is bedoeld voor toepassing decoratieve verlichting en is geen speelgoed.

### Functies:

1. Timer: 4u/6u/8u
2. Dimmer 25%, 50%, 75%, 100%

3. 8 looplichtpatronen via afstandsbediening:

- |                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| • COMBINATIE          | • STEADY AAN    |
| • OPVOLGENDE PATRONEN | • IN GOLVEN     |
| • CHASING/FLITS       | • LANGZAME FADE |
| • TWINKEL/FLITS       | • SLOW-GLOW     |

4. Schemersensor

### Batterij gebruik:

1. Lees de gebruikshandleiding en de veiligheidsaanschuwingen nauwkeurig door, voordat het artikel in gebruik wordt genomen.
2. Laad het zonnepaneel op voordat de verlichting wordt ingeschakeld. Laad op met meegeleverde USB kabel, en gebruik een adapter DC 5V/Max 1A (niet meegeleverd). Gebruik de juiste oplader voor opladen van zonnepaneel, ATTENTIE! zonnepaneel mag uitsluitend binnen worden opgeladen.
3. Wanneer je het panel oplaadt via USB kabel gebruik dan de juiste oplader conform aangegeven specificaties.
4. Houd het item weg warmtebronnen als open vuur, heaters etc. Gebruik het panel niet of sla het niet op in ruimtes waar de temperatuur boven 60°C kan komen. Dit kan leiden tot excessieve warmtegeneratie, ontbranding, en verlies van efficiency. Laad of leeg de batterij ook niet in dergelijke omstandigheden.
5. Lage buitentemperatuur beperkt de capaciteit van de batterij met 30% tot 40%.
6. Gebruikstemperatuur van het solarpanel bedraagt: tussen -20°C en +40°C.
7. Dompel of gooi artikel niet in water. Maak artikel niet nat met water.
8. Niet op slaan met hamer, niet op staan, mee gooien of laten vallen. Dit kan een hevige schok veroorzaken. De-assembleer de batterij niet en doe er geen aanpassingen aan. Stop gebruik van de batterij indien sprake van abnormale warmte, geur, verkleuring, vervorming of ander abnormale omstandigheden.
9. Batterijen hebben een levenscyclus. Indien de tijd dat de batterij vermogen levert veel korter wordt dan normaal, dan loopt de levenscyclus af.
10. We adviseren opladen van de batterij tot tenminste 50% indien sprake is van een langere opslagperiode.

### PL – Urządzenie atestowane do użytkowania na zewnątrz pomieszczeń.

1. Panel słoneczny, który zastępuje zabudowany transformator. Odpowiedni do użytku w miejscach, gdzie nie ma stałego zasilania. Odłącz transformator, zastąp panelem słonecznym i podłącz go do urządzenia. Jest zgodny z większością urządzeń Konstsmide do zastosowań zewnętrznych, wyprodukowanych w roku 2017 i później. Ten panel słoneczny nadaje się do współpracy z urządzeniami o napięciu od 24 do 31V. Maksymalnie 200 diod LED. Nie nadaje się do systemu 48xx-xxx, systemu 49xx-xxx, systemu 3956/3957; może być podłączany do zestawów oświetlenia imprezowego 2333/2334, 2394/2395 oraz 2396/2397 i od 4140 do 4147, jak również produktów z funkcją APP.
2. Panel słoneczny jest wyposażony również w funkcję ładowania przez kabel ze złączem USB. Maksymalna moc kabla USB, 5V/1A. W przypadku korzystania z kabla USB do ładowania, ładowane urządzenie musi być ładowane w zadaszonym pomieszczeniu.

3. Panel słoneczny jest wyposażony w czujnik zmierzchu i świtu, który włącza urządzenie o zmierzchu oraz włącza go ponownie o zmierzchu następnego dnia. Aby czujnik funkcjonował prawidłowo, nie należy go zakrywać na panelu słonecznym.
4. Czas pracy baterii typu 18650, 3,7V wynosi nawet 400 godzin w zależności od ilości diod LED, temperatury oraz czasu i intensywności nasłonecznienia.
5. Panel słoneczny jest przeznaczony do obsługi oświetlenia dekoracyjnego i nie jest zabawką.

### Funkcje:

1. Wyłącznik czasowy: 4h/6h/8h
2. Regulator jasności: 25%, 50%, 75%, 100%
3. Kontrolowanie 8 funkcji za pomocą pilota zdalnego sterowania:
  - TRYB KOMBINOWANY
  - TRYB SEKWENCYJNY
  - TRYB SZYBKIEGO BŁYSKANIA
  - TRYB MIGOTANIA
  - STAŁE WŁĄCZENIE
  - TRYB FALI
  - TRYB POWOLNEGO ZANIKANIA
  - TRYB POWOLNEGO ROZJARZANIA
4. Czujnik zmierzchu i świtu

### Używanie baterii:

1. Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, a w szczególności ostrzeżenia dotyczące obsługi.
2. Przed włączeniem oświetlenia panel słoneczny należy naładować za pomocą dostarczonego kabla USB, podłączonego do zasilacza: DC 5V, maks. 1A. (Zasilacza brak w zestawie). Do ładowania panelu należy używać odpowiedniej ładowarki. UWAGA! Panel słoneczny można ładować tylko w pomieszczeniach.
3. Podczas ładowania panelu słonecznego kablem USB należy używać przeznaczonych do tego ładowarek oraz przestrzegać określonych warunków.
4. Urządzenie należy umieszczać w miejscach oddalonych od źródeł ciepła, takich jak kominek, grzejniki, itp. Ogniwo nie należy używać ani przechowywać w miejscach, w których temperatura może przekroczyć 60°C, np. w miejscach z bezpośrednim nasłonecznieniem. Może to doprowadzić do wytworzenia zbyt wysokiej temperatury, zapłonu i utraty sprawności. W takich warunkach nie należy również prowadzić ładowania/rozładowywania.
5. Niskie temperatury wpływają na pojemność baterii w zakresie od 30% do 40%.
6. Temperatura pracy panelu słonecznego mieści się w zakresie od -20°C do 40°C.
7. Nie zanurzać w wodzie, nie wrzucać do wody ani nie zwilżać wodą.
8. Nie uderzać młotkiem, nie stawać na panelu, nie rzucać nim, nie upuszczać go ani nie powodować silnych wstrząsów urządzenia. Nie rozbierać ani nie modyfikować baterii. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego nagrzania, zapachu, odbarwień, odkształceń lub nieprawidłowego stanu technicznego, używania baterii należy zaprzestać.
9. Baterie mają określony okres życia. Gdy czas pracy baterii zasilającej urządzenia staje się znacznie krótszy niż zwykle, okres życia baterii dobiega końca.
10. Podczas długiego okresu przechowywania baterii zalecane jest jej ładowanie do 50%.

### ES – Aprobado para uso al aire libre.

1. Panel solar que reemplaza el transformador existente, muy útil en lugares donde no hay fuente de alimentación continua. Desconecte el transformador, reemplácelo por el panel solar y conéctelo al producto. Se adapta a la mayoría de los productos Konstsmide para uso en exteriores que se hayan fabricado de 2017 en adelante. El panel solar es adecuado para productos de 24V hasta 31V. Máx. 200 LED. No apto para el sistema 48xx-xxx, sistema 49xx-xxx, sistema 3956/3957, juegos de luces para fiestas conectables, 2333/2334, 2394/2395 y 2396/2397, 4140 a 4147 y productos con función APP.
2. Este panel solar también puede cargarse por USB. Potencia máxima del cable USB, 5V/1A. Cuando utilice la carga por USB, el artículo debe cargarlo en el interior.
3. El panel solar tiene un sensor de atardecer a amanecer que enciende el producto al atardecer y se enciende de nuevo al amanecer del día siguiente. No cubra el sensor de anochecer a amanecer del panel solar para un funcionamiento correcto.
4. Las pilas de tipo 18650, 3,7V, dan un tiempo de uso de hasta 400 horas dependiendo de la cantidad del LED, de la temperatura y de la duración e intensidad de la luz solar.
5. El panel solar está destinado para iluminación decorativa y no es un juguete.

### Funciones:

1. Temporizador: 4H/6H/8H
2. Atenuador de 25%, 50%, 75%, 100%
3. 8 funciones de control mediante el control remoto:
  - COMBINACIÓN
  - SECUENCIAL
  - PERSECUCIÓN/FLASH
  - CENTELLEO/FLASH
  - CONSTANTE
  - EN ONDAS
  - ATENUACIÓN LENTA
  - RESPLANDOR LENTO
4. Sensor de atardecer a amanecer

### Uso de la batería:

1. Antes de utilizar el artículo, asegúrese de leer con minuciosidad el manual del usuario y las precauciones sobre su manejo.
2. Cargue el panel solar antes de la iluminación. Carguelo con el USB proporcionado, con el adaptador: DC 5V, Máx. 1A. (Adaptador no incluido). Utilice el cargador correcto al cargar el panel solar, ¡NOTA! El panel solar solo puede cargarse en interiores.
3. Cuando cargue el panel solar con el cable USB, utilice solo cargadores especificados y siga las condiciones indicadas.
4. Mantenga el artículo lejos de fuentes de calor como fuegos, calentadores, etc. No utilice ni almacene células en lugares donde la temperatura pueda exceder los 60°C, como es el caso de la luz solar directa. Esto puede generar un calor excesivo, que se incendie y una pérdida de eficiencia. Tampoco cargue/descargue en tales condiciones.
5. La baja temperatura afectará a la capacidad de alimentación de la batería del 30% al 40%.
6. La temperatura para utilizar el panel solar está entre -20°C a 40°C.
7. No lo sumerja, lo tire y lo moje con agua.
8. No lo golpee con un martillo, lo pise, o lo lance o lo deje caer sufriendo un fuerte choque. No desmonte ni modifique la batería. Deje de utilizar la batería si se detecta un calor anormal, olor, decoloración, deformación o una condición que no sea normal.

## 3776 Technical information

- Las baterías tienen ciclos de vida. Si el tiempo que la batería alimenta al equipo se vuelve mucho más corto de lo habitual, la duración de la batería está llegando a su final.
- Recomendamos cargar la batería hasta un 50% durante un almacenamiento prolongado.

### IT – Omologato per uso esterno.

- Il pannello solare, che sostituisce il trasformatore esistente, è particolarmente indicato nei casi in cui non vi sia disponibile un'alimentazione elettrica continua. Disconnettere il trasformatore e sostituirlo con il pannello solare e collegarlo al prodotto. È compatibile con la maggior parte dei prodotti Konstsmide per uso esterno fabbricati a partire dal 2017. Il pannello solare è idoneo per prodotti da 24 a 31V. Max. 200 LED. Non idoneo per il sistema 48xx-xxx, il sistema 49xx-xxx, il sistema 3956/3957, impianti di illuminazione per feste collegabili, 2333/2334, 2394/2395 e 2396/2397, da 4140 a 4147 e prodotti dotati di funzione APP.
- Questo pannello solare può essere caricato anche tramite USB. Potenza massima del cavo USB, 5V/1A. Quando si utilizza l'USB per caricare l'articolo, è necessario caricarlo in ambienti interni.
- Il pannello solare è provvisto di un sensore crepuscolare che attiva il prodotto al crepuscolo e si riaccende nuovamente all'imbrunire del giorno successivo. Non coprire il sensore crepuscolare presente sul pannello solare dal crepuscolo all'alba per garantirne il corretto funzionamento.
- Le batterie del tipo 18650, 3,7V, garantiscono un tempo di utilizzo fino a 400 ore, che dipende dalla quantità di LED, dalla temperatura e dalla durata e intensità dell'irraggiamento solare.
- Il pannello solare è destinato all'illuminazione decorativa e non è un giocattolo.

### Funzioni:

- Timer: 4H/6H/8H
- Regolazione di luminosità 25%, 50%, 75%, 100%
- 8 funzioni controllabili da telecomando:
  - ABBINAMENTO
  - IN SEQUENZA
  - CONSEQUENZIALE/FLASH
  - SCINTILLIO/FLASH
  - FISSA
  - A IMPULSI
  - ATTENUAZIONE LENTA
  - RIVERBERO LENTO
- Sensore dal crepuscolo all'alba

### Uso della batteria:

- Prima di utilizzare l'articolo, accertarsi di leggere attentamente il manuale d'uso e le avvertenze relative alla manipolazione.
- Caricare il pannello solare prima di procedere alla sua illuminazione, caricare utilizzando la presa USB in dotazione, all'adattatore: CC 5V, max 1A. (Adattatore non incluso). Utilizzare il caricatore corretto durante il caricamento del pannello solare, NOTA! Il pannello solare può essere caricato solo in ambienti interni.
- Quando si ricarica il pannello solare tramite cavo USB, è necessario impiegare caricatori dedicati e rispettare le condizioni specificate.
- Conservare l'articolo lontano da fonti di calore come fuochi, stufe, ecc. Non utilizzare o conservare la/e cella/e in luoghi in cui la temperatura può essere superiore ai 60°C, come ad esempio alla luce solare diretta. Ciò può comportare una generazione di calore eccessivo, incendio e perdita di efficienza. Inoltre, non caricare/scaricare nelle condizioni descritte in precedenza.

- Le basse temperature influiscono sulla capacità energetica della batteria dal 30% al 40%.
- La temperatura di esercizio del pannello solare è compresa tra -20°C e 40°C.
- Non immergere, gettare in acqua o bagnarlo con acqua.
- Non colpire con un martello, non calpestare, non lanciare o far cadere per evitare di provocare urti violenti. Non smontare o apportare modifiche alla batteria. Interrompere l'utilizzo della batteria se si rileva un calore anomalo, odore, scolorimento, deformazione o condizioni insolite.
- Le batterie prevedono cicli di vita utile. Se la durata del tempo in cui la batteria alimenta l'apparecchiatura diventa molto più breve del solito, ciò indica che la vita utile della batteria è terminata.
- Raccomandiamo di caricare la batteria fino al 50% in caso di conservazione per periodi prolungati.

### CZ – Schválen pro použití ve venkovním prostředí.

- Solární panel, který nahrazuje existující transformátor. Je praktický pro použití v místech, kde není souvislé napájení elektrickou energií. Odpojte transformátor a nahradte jej solárním panelem a připojte k produktu. Vyhovuje většině produktů Konstsmide pro použití ve venkovním prostředí, které jsou vyrobeny v roce 2017 a dále. Solární panel je vhodný pro produkty 24 v až 31V. Max. 200 LED. Nevhodný pro systém 48xx-xxx, systém 49xx-xxx, systém 3956/3957, připojitelným světelným party sadám, 2333/2334, 2394/2395 a 2396/2397, 4140 až 4147 a pro produkty s funkcí APP.
- Tento solární panel může také nabíjet USB kabelem. Max výkon USB kabelu je 5V/1A. Pokud používáte USB kabel, musí nabíjení probíhat ve vnitřních prostorech.
- Solární panel je vybaven čidlem od soumraku do úsvitu, které výrobek zapne za soumraku a následující den se opět zapne za soumraku. Pro zajištění správné funkce nezakrývejte čidlo soumraku, které je na panelu pro správnou funkci.
- Baterie typu 18650, 3,7V, poskytují dobu používání až 400 hodin v závislosti na množství LED, teplotě a na slunečním svitu, jeho trvání a intenzitě.
- Solární panel je určen k dekorativnímu osvětlení a není to hračka.

### Funkce:

- Časovač: 4H/6H/8H
- Stmívač 25%, 50%, 75%, 100%
- 8 funkcí ovládané dálkovým ovládním:
  - KOMBINACE
  - SEKVENČNÍ
  - TEPÁNÍ/ZÁBLESK
  - MŽIK/ZÁBLESK
  - TRVALÉ ZAPNUTÍ
  - VE VLNÁCH
  - POMALÉ SLÁBNUTÍ
  - POMALÉ SVÍCENÍ
- Snímač noční doby

### Použití baterie:

- Před použitím výrobku si důkladně přečtete uživatelskou příručku a pokyny pro manipulaci.
- Než solární panel rozsvítíte nabijte je dodaným kabelem USB s adaptérem: DC 5V, Max 1A. (Adaptér není součástí dodávky). Při nabíjení solárního panelu použijte správnou nabíječku. POZNÁMKA! Solární panel lze nabíjet ve vnitřních prostorech.

- Při nabíjení solárního panelu kabelem USB, použijte správné nabíječky a dodržujte stanovené podmínky.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou ohně, topná tělesa apod. Nepoužívejte ani neskladujte článek(y) na místech, kde teplota může překročit 60°C, například na přímém slunečním světle. To by mohlo způsobit generování přílišného tepla, vzplanutí a ztrátu účinnosti. V takových podmínkách také nenabíjejte/nevybíjejte.
- Nízká teplota ovlivní kapacitu baterie o 30% až 40%.
- Teplota pro používání solárního panelu je -20°C až 40°C.
- Neponořujte, neodhazujte a nenamáčejte do vody.
- Nebijte kladivem, nešlepejte na něj, neházejte s ním ani ho nepouštějte, abyste nezpůsobili silný náraz. Nerozebírejte ani neupravujte baterii. Pokud zjistíte neobvyklé teplo, zápach, změnu barvy, deformaci nebo neobvyklý stav, přestaňte baterii používat.
- Baterie mají životní cyklus. Pokud je doba, po kterou baterie napájí zařízení, mnohem kratší než obvykle, je životnost baterie u konce.
- Při dlouhodobém skladování doporučujeme nabít baterii na 50%.

### SK – Schválené na vonkajšie použitie.

- Solárny panel nahrádza existujúci transformátor – praktické na miestach bez neprerušovanej dodávky energie. Odpojte transformátor, vymeňte ho za solárny panel a pripojte k produktu. Kompatibilný s väčšinou produktov značky Konstsmide na vonkajšie použitie vyrobených od roku 2017. Solárny panel sa môže použiť s výrobkami s napätím 24 až 31V. Max. 200 LED. Nevhodný na systém 48xx-xxx, systém 49xx-xxx, systém 3956/3957, pripojiteľné súpravy party svetiel 2333/2334, 2394/2395 a 2396/2397, 4140 až 4147 a produkty s funkciou APP.
- Tento solárny panel sa môže nabíjať aj cez USB kábel. Maximálny výkon USB kábla 5V/1A. Nabíjanie produktu cez USB musí prebiehať v interiéri.
- Solárny panel má senzor súmraku a úsvitu, ktorý produkt zapne pri súmraku a znovu ho zapne na ďalší deň pri súmraku. Nezakrývajte senzor solárneho panelu, aby správne fungoval.
- Baterie typu 18650, 3,7V, poskytujú čas používania do 400 hodín podľa počtu LED svetiel, teploty a trvania a intenzity slnečného svetla.
- Solárny panel je určený na dekoratívne osvetlenie a nie je to hračka.

### Funkcie:

- Časovač: 4 hod./6 hod./8 hod.
- Stlmovač 25%, 50%, 75%, 100%
- 8 režimov ovládaných diaľkovým ovládačom:
  - KOMBINÁCIA
  - SEKVENČNÉ
  - POSTUPNÉ BLIKANIE
  - BLIKANIE
  - ROVNOMERNÉ SVIETENIE
  - VO VLNÁCH
  - POMALÉ ZOSLABOVANIE
  - POMALÁ ŽIARA
- Senzor súmraku a úsvitu

### Použitie batérii:

- Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na použitie a upozornenia pri manipulácii.

- Nabite solárny panel pred tým, ako zapojíte svetlá. Nabíjajte ho dodaným USB káblom s adaptérom DC 5V, max. 1A. (Adaptér nie je súčasťou balenia.) Na nabíjanie solárneho panelu používajte správnu nabíjačku. POZOR! Solárny panel sa môže nabíjať iba v interiéri.
- Pri nabíjaní solárneho panelu pomocou USB kábla používajte na to určené nabíjačky a dodržujte špecifikované podmienky.
- Udržujte mimo tepelných zdrojov, napríklad ohňa, ohrievačov atď. Nepoužívajte ani neskladujte články na miestach, kde môže teplota presiahnuť 60°C, napríklad na priamom slnku. Môže to spôsobiť tvorbu nadmerného tepla, vznietenie a stratu účinnosti. Takisto výrobok v takých podmienkach nenabíjajte.
- Nízke teploty ovplyvnia kapacitu výkonu batérie o 30 až 40%.
- Solárny panel sa má používať pri teplotách od -20°C do 40°C.
- Neponárajte, nehádzte do vody a nenamáčajte.
- Neudierajte do výrobku kladivom, nestúpajte naň, nehádzte ho ani nespôsobujte silné otrasy. Nerozoberajte ani neupravujte batériu. Prestaňte batériu používať, ak si všimnete abnormálne teplo, zápach, zmenu farby, deformáciu alebo abnormálny stav.
- Baterie majú určitú životnosť. Ak sa čas, na ktorý batéria dokáže poháňať výrobok, výrazne skráti, znamená to, že jej životnosť sa končí.
- Pri dlhodobom uskladnení odporúčame nabíť batériu do 50%.

### HU – Kültéri használatra engedélyezett.

- Szolár panel, amely helyettesíti a meglévő transzformátort, hasznos, ha nincs folyamatosan feszültség. Csatlakoztassa le a transzformátort, helyettesítse a szolár panellel, és csatlakoztassa a termékhez. Alkalmas a legtöbb kültéri használatra szánt Konstsmide termékhez, amelyek 2017-ben vagy később készültek. A szolár panel alkalmas a 24 - 31V feszültségű termékekhez. Max. 200 LED. Nem alkalmas a 48xx-xxx, 49xx-xxx, 3956/3957 rendszerekhez, a csatlakoztatható rendezvénylámpa-készletekhez, a 2333/2334, 2394/2395 és 2396/2397 rendszerekhez, a 4140 - 4147 termékekhez, és az APP funkcióval rendelkező termékekhez.
- Ez a szolár panel USB-ről is tölthető. Az USB kábel max. teljesítménye 5V/1A. USB-vel töltve a terméket beltérben kell tölteni.
- A szolár panel érzékelővel van ellátva, amely érzékeli az alkonytól hajnalig tartó időszakot, alkonyatkor bekapcsolja a terméket, és a következő nap alkonyatkor ismét BE van kapcsolva. Ne takarja le a szolár panel alkony-hajnal érzékelőjét, hogy megfelelően működjön.
- Az 18650, 3,7V típusú akkumulátorokkal a használat ideje 400 óra is lehet, függően a LED-ek számától, a hőmérséklettől, továbbá a napsütés időtartamától és erősségétől.
- A szolár panel díszvilágításhoz van tervezve, nem játékszer.

### Funkciók:

- Időzítő: 4H/6H/8H
- Fénytompító 25%, 50%, 75%, 100%
- 8 funkció távvezérlővel:

## 3776 Technical information

- KOMBINÁLT
- EGYMÁST KÖVETŐ
- KERGETŐ/VILLOGÓ
- HUNYORGÓ/VILLOGÓ
- FOLYAMATOSAN BE
- HULLÁMOKBAN
- LASSAN HALVÁNYULÓ
- LASSAN FELIZZÓ

### 4. Alkony-hajnal érzékelő

#### Akkumulátoros használat:

1. A készülék használata előtt figyeljen rá, és olvassa el a felhasználói kézikönyvet gondosan.
2. A világítás bekapcsolása előtt tölts fel a szolár panelt a mellékelt USB-vel és adapterrel: DC 5V, Max 1A. (Az adaptert nem tartalmazza). A szolár panel töltésekor a megfelelő töltőt használja, MEGJEGYZÉS! A szolár panel csak belső térben tölthető.
3. A szolár panel USB-kábellel történő töltésekor az erre a célra szánt töltőket használja, és tartsa be a megadott feltételeket.
4. Tartsa a terméket távol a hőforrásoktól, pl. tűztől, melegítő készülékektől stb. Ne használja és ne tárolja a cellá(ka)t olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 60°C-ot, pl. közvetlen napsütésben. Ekkor túlzott hő keletkezhet, kigyulladhat az eszköz, és hatékonysága csökkenhet. Emellett ne tölts/süsse ki ilyen feltételek között.
5. Alacsony hőmérsékleten csökken az akkumulátor kapacitása 30% - 40%-kal.
6. A szolár panel működésének hőmérséklet-tartománya -20°C és 40°C között van.
7. Ne merítse, ne dobja vízbe, ne nedvesítse meg.
8. Ne üsse meg kalapáccsal, ne lépjen rá, ne dobja vagy ejtse el úgy, ami erős ütést okozhat. Ne szerelje szét, ne módosítsa az akkumulátort. Állítsa le az akkumulátor használatát, ha rendellenes hőt, szagot, elszíneződést, deformációt vagy más, rendellenes körülményt észlel.
9. Az akkumulátoroknak van egy életciklusa. Ha a szokásosnál sokkal rövidebb ideig képes csak a berendezést táplálni, akkor az akkumulátor elérte élettartama végét.
10. Javasoljuk, hogy 50%-ra tölts fel az akkumulátort hosszú tárolás alatt.

#### RO – Aprobát pentru utilizare în exterior.

1. Panou solar care înlocuiește transformatorul existent, practic acolo unde nu există alimentare continuă. Deconectați transformatorul și înlocuiți-l cu panoul solar, apoi conectați-l la produs. Se potrivește cu majoritatea produselor Konstsmide pentru utilizare în exterior, fabricate începând cu 2017. Panoul solar este adecvat pentru produse de 24 până la 31V. Max. 200 LED-uri. Nu este potrivit pentru sistemul 48xx-xxx, sistemul 49xx-xxx, sistemul 3956/3957, seturi de lumini de petrecere conectabile, 2333/2334, 2394/2395 și 2396/2397, 4140 până la 4147 și produse cu funcție APP.
2. Acest panou solar se poate încărca și prin cablu USB. Putere maximă a cablului USB, c.c. 5V/1A. Când utilizați încărcarea produsului prin USB, acesta trebuie încărcat în interior.
3. Panoul solar are un senzor pentru intervalul de la amurg până în zori care pornește produsul la amurg și este activ din nou la amurg a doua zi. Nu acoperiți senzorul pentru intervalul de la amurg până în zori de pe panoul solar, pentru o funcționare corectă.

4. Bateriile de tip 18650, de 3,7V, oferă un timp de utilizare de până la 400 de ore în funcție de numărul de LED-uri, de temperatură și de durata și intensitatea luminii.
5. Panoul solar este destinat iluminatului decorativ și nu este o jucărie.

#### Funcții:

1. Temporizator: 4H/6H/8H
2. Atenuator 25%, 50%, 75%, 100%
3. Control pentru 8 funcții prin intermediul telecomenzii:
  - COMBINAT
  - SECVENȚIAL
  - GHIDARE/SCLIPURE
  - LICĂRIRE/SCLIPURE
  - ILUMINARE CONTINUĂ
  - ONDULATORIU
  - ATENUARE LENTĂ
  - STRĂLUCIRE SLABĂ
4. Senzor pentru intervalul de la amurg până în zori

#### Utilizarea bateriei:

1. Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că citiți cu atenție manualul de utilizare și precauțiile privind manipularea.
2. Vă rugăm să încărcați panoul solar înainte de a-l porni. Încărcați-l cu cablul USB furnizat, folosind un adaptor: c.c. 5V, Max 1A. (Adaptorul nu este inclus). Utilizați încărcătorul corect atunci când încărcați panoul solar, NOTĂ! Panoul solar trebuie încărcat doar în interior.
3. Când încărcați panoul solar prin cablu USB, utilizați încărcătoare dedicate și respectați condițiile specificate.
4. Țineți produsul la distanță de surse de căldură, cum ar fi flăcări deschise, radiatoare etc. Nu utilizați și nu depozitați celulele în locuri în care temperatura poate depăși 60°C, cum ar fi în lumina directă a soarelui. Acest lucru poate duce la generarea de căldură excesivă, aprindere și pierderea eficienței. De asemenea, nu încărcați/descărcați panoul în astfel de condiții.
5. Temperatura scăzută va afecta capacitatea de putere a bateriei între 30% și 40%.
6. Temperatura de utilizare a panoului solar este între -20°C și 40°C.
7. Nu îl scufundați sau aruncați în apă și evitați intrarea acestuia în contact cu apa.
8. Nu îl loviți cu un ciocan, nu călcați pe acesta, nu îl aruncați și evitați scăparea acestuia pe jos, pentru a preveni eventualele șocuri puternice. Nu dezamblați sau modificați bateria. Opriți utilizarea bateriei dacă se detectează căldură anormală, miros, decolorare, deformare sau orice altă stare anormală.
9. Bateriile au cicluri de viață. Dacă intervalul de timp în care bateria alimentează echipamentul devine mult mai scurt decât de obicei, durata de viață a bateriei se apropie de final.
10. Vă recomandăm să încărcați bateria până la 50% în timpul depozitării pe o perioadă lungă de timp.

#### RU – Одобрена для использования на открытом воздухе.

1. Солнечная батарея, которая заменяет существующий трансформатор, практична там, где нет постоянного источника питания. Отсоедините трансформатор, замените его солнечной батареей и подсоедините к устройству. Подходит для большинства устройств Konstsmide для использования на открытом воздухе, изготовленных в 2017 г. и позднее. Солнечная батарея подходит для устройств 24-31V. Макс. 200 LED. Не подходит для систем 48xx-xxx, систем 49xx-xxx, систем 3956/3957, подсоединяемых комплектов праздничных лампочек, 2333/2334, 2394/2395 и 2396/2397, 4140 - 4147 и устройств с APP-функцией.
2. Эту солнечную батарею можно также заряжать с помощью USB. Максимальная мощность USB-кабеля, DC 5V/1A. При использовании для зарядки USB устройство следует заряжать в помещении.
3. Солнечная батарея оснащена сумеречным датчиком, который включает устройство при наступлении сумерек, выключает его на рассвете и на следующий день в сумерки снова включает. Для правильного функционирования не закрывайте сумеречный датчик солнечной батареи.
4. Батареи типа 18650, 3,7V, дают время использования до 400 часов в зависимости от количества LED, температуры, а также в зависимости от продолжительности и интенсивности солнечного освещения.
5. Солнечная батарея предназначена для декоративного освещения, это не игрушка.

#### Функции:

1. Таймер: 4ч /6ч/ 8ч
2. Светорегулятор (диммер) 25%, 50%, 75%, 100%
3. 8 функций управления с пункта дистанционного управления:
  - КОМБИНИРОВАННЫЙ РЕЖИМ
  - ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ
  - ПЕРЕЛИВЫ/МИГАНИЕ
  - МЕРЦАНИЕ/МИГАНИЕ
  - НЕПРЕРЫВНЫЙ
  - ВОЛНАМИ
  - МЕДЛЕННОЕ ЗАТУХАНИЕ
  - МЕДЛЕННОЕ СВЕЧЕНИЕ
4. Сумеречный датчик

#### Использование батареи:

1. Перед использованием устройства обязательно внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и мерами предосторожности при обращении.
2. Зарядите, пожалуйста, солнечную батарею перед включением. Заряжайте с помощью прилагаемого USB-кабеля, через адаптер: DC 5V, Max 1A. (Адаптер в комплект не входит). ВНИМАНИЕ! Используйте при зарядке солнечной батареи правильное зарядное устройство. Солнечную батарею можно заряжать только в помещении.
3. При зарядке солнечной батареи с помощью USB-кабеля используйте предусмотренные для этого зарядные устройства и соблюдайте установленные условия.

4. Храните устройство вдали от источников тепла, таких как огонь, обогреватели и т.д. Не используйте и не храните батарею(и) в местах, где температура может превышать 60С, например, под прямыми солнечными лучами. Это может привести к генерированию избыточного тепла, воспламенению и потере эффективности. Не следует также заряжать/разряжать его в таких условиях.
5. Низкая температура изменит мощность батареи на 30%-40%.
6. Температура использования солнечной батареи составляет от -20С до 40С.
7. Не погружайте, не бросайте и не мочите водой.
8. Не ударяйте молотком, не наступайте, не бросайте и не роняйте так, чтобы это могло привести к сильному удару. Не разбирайте и не модифицируйте батарею. Прекратите использование батареи при обнаружении аномального нагрева, запаха, изменения цвета, деформации или аномального состояния.
9. Батареи имеют жизненный цикл. Если время, в течение которого батарея питает оборудование, становится намного короче обычного, значит, срок службы батареи подошел к концу.
10. В период длительного хранения рекомендуем заряжать батарею до 50%.

#### EE – Kiidetud heaks välitingimustes kasutamiseks.

1. Päikesepaneel, mis asendab olemasoleva trafo, on praktiline kohas, kus puudub pidev toide. Ühendage trafo lahti ja asendage see päikesepaneeliga ning ühendage tootega. Sobib enamikule Konstsmide välitingimustes kasutamiseks mõeldud toodetele, mis on toodetud alates 2017. aastast. Päikesepaneel sobib toodetele pingega 24–31V. Max 200 leedi. Ei sobi süsteemile 48xx-xxx, süsteemile 49xx-xxx, süsteemile 3956/3957, ühendatavatele peovalgustite komplektidele, 2333/2334, 2394/2395 ja 2396/2397, 4140 kuni 4147 ning äpi-funktsiooniga toodetele.
2. Seda päikesepaneeli saab laadida ka USB-kaabliga. USB-kaabli maksimaalne võimsus on DC 5V/1A. Kui kasutate USB-kaabliga laadimist, peab laadimine toimuma siseruumides.
3. Päikesepaneelil on videvikuandur, mis lülitab toote videvikusisse ja lülitab järgmisel päeval hämaras uuesti sisse. Õigesti toimimise tagamiseks ärge katke päikesepaneelil videvikuandurit kinni.
4. Akude tüüp 18650, 3,7V, annab kasutusaega kuni 400 tundi olenevalt leedide kogusest, temperatuurist ning päikesepaiste kestusest ja intensiivsusest.
5. Päikesepaneel on mõeldud dekoratiivvalgustuseks ega ole mänguasi.

#### Funktsioonid:

1. Taimer: 4h/6h/8h
2. Hämarus 25%, 50%, 75%, 100%
3. 8 funktsiooni juhtimine kaugjuhtimispuldiga:
  - KOMBINATSIOON
  - JÄRJESTIKUNE
  - TAGAAJAMINE/VILKUMINE
  - VÄLGATUS/VILKUMINE
  - PÜSIVALT SEES
  - LAINETENA
  - AEGLANE TUHMUMINE
  - AEGLANE SÄRA
4. Videvikuandur

## Technical information

### Patariete kasutamine:

1. Enne toote kasutamist lugege kindlasti tähelepanelikult läbi kasutusjuhend ja käsitsemist puudutavad hoiatused.
2. Laadige päikesepaneel enne sellega valgustamist. Laadige kaasas oleva USB-kaabli abil, kasutades adapterit: DC 5V, max 1A (adapter ei kuulu komplekti). Kasutage päikesepaneeli laadimisel õiget laadijat. MÄRKUS! Päikesepaneeli tohib laadida ainult siseruumides.
3. Kui laadite päikesepaneeli USB-kaabli abil, kasutage spetsiaalseid laadijaid ja järgige ettekirjutatud tingimusi.
4. Hoidke toode eemal soojusallikatest, nagu tulekahjud, kütteahjud jne. Ärge kasutage ega hoidke elemente kohtades, kus temperatuur võib ületada 60°C, näiteks otsese päikesevalguse käes. See võib põhjustada liigset kuumenemist, süttimist ja tõhususe vähenemist. Samuti ärge sellistes tingimustes laadige/tühjendage.
5. Madal temperatuur mõjutab aku võimsust 30–40%.
6. Päikesepaneeli kasutamise temperatuur on vahemikus –20°C kuni 40°C.
7. Ärge kastke ega visake seda vette ega tehke märjaks.
8. Ärge lööge toodet haamriga, astuge peale ega visake maha või laske seda kukkuda, tekitades tugeva põrutuse. Ärge võtke akut lahti ega muutke seda. Lõpetage aku kasutamine, kui tuvastate ebavalise kuumuse, lõhna, värvimuutuse, deformatsiooni või ebavalise seisundi.
9. Akudel on kindel elutsükkel. Kui aku hakkab seadet toitma tavapärases palju lühemat aega, on aku kasutusiga lõppemas.
10. Pikaajalise ladustamise ajaks soovitame laadida aku kuni 50%.

### LV – Apstiprināts lietošanai ārpus telpām.

1. Fotoelementu panelis, kas aizstāj esošo transformatoru, ir praktisks risinājums vietās, kurās nav pieejama nepārtraukta elektroenerģijas apgāde. Atvienojiet transformatoru un aizstājiet to ar fotoelementu paneli un savienojiet ar produktu. Piemērots, lai ārpus telpām izmantotu lielāko vairumu "Konstsmide" produktu, kuri ražoti sākot no 2017. gada. Fotoelementu panelis ir piemērots produktiem, kuri darbojas ar 24 – 31V spriegumu. Maks. 200 LED. Nav piemērots sistēmai 48xx-xxx, sistēmai 49xx-xxx, sistēmai 3956/3957, savienojamiem viesību apgaismojuma komplektiem, 2333/2334, 2394/2395 un 2396/2397, 4140 līdz 4147 un produktiem ar LIETOTNES funkciju.
2. Šo fotoelementu paneli var uzlādēt arī, izmantojot USB. USB savienojuma maksimālā jauda: DC 5V/1A. Ja izmantojat USB uzlādi, uzlāde ir jāveic iekštelpās.
3. Fotoelementu panelim ir sensors darbībai no krēslas līdz rītausmai, kas ieslēdz produktu krēslas stundā un nākamajā dienā atkal TIEK IESLĒGTS krēslas stundā. Lai nodrošinātu pareizu ierīces darbību, neaizsedziet fotoelementu panela sensoru, kas darbojas no krēslas līdz rītausmai.
4. 18650. tipa 3,7V akumulatori nodrošina līdz 400 stundām ilgu lietošanas laiku atkarībā no LED skaita, temperatūras un atkarībā no saules gaismas ilguma un intensitātes.
5. Fotoelementu panelis ir paredzēts dekoratīvajam apgaismojumam un nav rotālieta.

### Funkcijas:

1. Taimeris: 4 st./6 st./8 st.
2. Gaismmainis 25%, 50%, 75%, 100%
3. 8 funkciju vadība ar tālvadības pulti:
  - KOMBINĀCIJA
  - SEKVENCĪLAIS REŽĪMS
  - PAKĀLDZĪŠANĀS/ZIBSPULDZE
  - MIRGOŠANA/ZIBSNĪŠANA
  - NEPĀRTRAUKTI IESLĒGTS
  - VIĻŅVEIDĪGA IEDEGŠANĀS
  - LĒNA IZDZIŠANA
  - LĒNA KVĒLOŠANA
4. Sensora darbība no krēslas līdz rītausmai

### Akumulatora izmantošana:

1. Pirms preces lietošanas rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un brīdinājumus par darbībām ar to.
2. Pirms apgaismošanas, lūdzu, uzlādējiet fotoelementu paneli. Uzlādējiet to ar komplektā iekļauto USB, izmantojot šādas jaudas adapteri: DC 5V, maks. 1A. (adapters nav iekļauts komplektā). Fotoelementu paneli uzlādei izmantojiet pareizu lādētāju, IEVĒROJIET! Fotoelementu paneli drikst uzlādēt tikai telpās.
3. Uzlādējot fotoelementu paneli ar USB kabeļa savienojumu, izmantojiet tam paredzētus lādētājus un ievērojiet norādītos apstākļus.
4. Glabājiet produktu atstātus no karstuma avotiem, piemēram, liesmām, sildītājiem u.tml. Neizmantojiet un neglabājiet elementu(s) vietās, kur temperatūra var pārsniegt 60°C, piemēram, tiešos saules staros. Tas var izraisīt pārmērīga karstuma rašanos, aizdegšanos un efektivitātes zudumu. Šādos apstākļos arī neveiciet uzlādi/izlādi.
5. Zema temperatūra ietekmēs akumulatora enerģijas jaudu par 30-40%.
6. Fotoelementu paneli lietošanas temperatūra ir no -20°C līdz 40°C.
7. Neiegremdējiet, nemetiet un nemērciet to ūdenī.
8. Nesitiet ar āmuru, neuzkāpiet uz tā, nemetiet vai nenometiet, kas var izraisīt spēcīgu sprādzienu. Aizliegts izjaukt un pārveidot akumulatoru. Ja tiek uztverts neparasts karstums, aromāts, krāsas zudums, deformācija vai neparasts stāvoklis, pārtrauciet akumulatora lietošanu.
9. Akumulatoriem ir dzīves cikli. Ja akumulatora barošanas laiks kļūst daudz īsāks nekā parasti, tad akumulatora darbības laiks ir beidzies.
10. Ilgstošas uzglabāšanas laikā akumulatoru ieteicams uzlādēt līdz 50%.

### LT – Patvirtintas naudoti lauke.

1. Saulės modulis, kuris pakeičia esamą transformatorių ir yra praktiškas, kai nėra nuolatinio energijos tiekimo. Atjunkite transformatorių ir pakeiskite jį saulės moduliui skydelį ir prijunkite prie gaminio bei prijunkite prie gaminio. Tinka daugumai „Konstsmide“ skirtų naudoti lauke gaminių, pagamintų nuo 2017 metų. Saulės modulis tinka gaminiams nuo 24 iki 31V įtampos. Iki 200 šviesos diodų. Netinka sistemoms 48xx-xxx, 49xx-xxx, 3956/3957, prijungiamiems vakarėlių apšvietimo įrenginiams, 2333/2334, 2394/2395 ir 2396/2397, nuo 4140 iki 4147 bei gaminiams su programėlių funkcija.
2. Šį saulės modulį galima įkrauti su USB laidu iš nuolatinės srovės šaltinio 5V/1A. Didžiausia galia, tinkama USB laidui, yra 5V/1A. Naudojant USB laidą, įkrauti gaminį reikia patalpoje.

3. Saulės modulis turi prieblandos/aušros jutiklį, kuris įjungia gaminį sutemus, o tada – kitą dieną nusileidus saulei. Neuždenkite prieblandos/aušros jutiklio ant saulės modulio, kad gaminys veiktų tinkamai.
4. 3,7V akumulatorius 18650 užtikrina, kad gaminį bus galima naudoti iki 400 valandų, priklausomai nuo šviesos diodų skaičiaus, temperatūros ir saulėtų valandų skaičiaus bei šviesos intensyvumo.
5. Saulės modulis skirtas dekoratyviniam apšvietimui ir tai nėra žaislas.

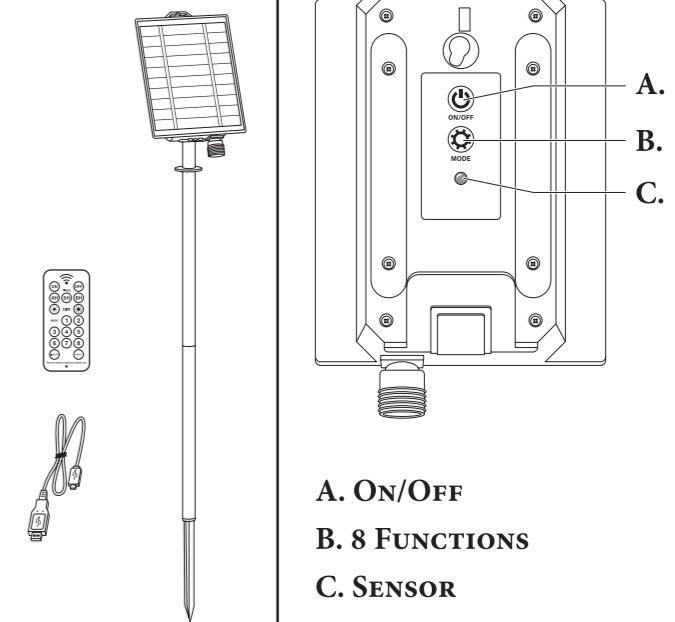
### Funkcijos:

1. Laikmatis: 4 val./6 val./8 val.
2. Šviesos intensyvumo reguliatorius 25%, 50%, 75%, 100%
3. 8 nuotolinio valdymo pulto funkcijos:
  - KOMBINUOTAS REŽIMAS
  - BESIKAITALIOJANTI ŠVIESTA
  - MIRKSINTI ŠVIESTA
  - ŽYBSĖJIMAS
  - NUOLATINĖ ŠVIESTA
  - ŠVIESOS BANGOS
  - LĒTAIS PRITEMSTANTI ŠVIESTA
  - LĒTAS ŠVIESOS RYŠKĖJIMAS
4. Prieblandos/aušros jutiklis

### Akumulatoriaus naudojimas:

1. Prieš naudodami gaminį, perskaitykite naudojimo instrukciją ir įspėjimus dėl gaminio naudojimo.
2. Įkraukite saulės modulį, naudodami rinkinyje esantį USB laidą ir nuolatinės srovės adapterį iki 5V/1A. (Adapterio nėra rinkinyje). Įkraudami saulės modulį, naudokite tinkamą įkroviklį. PASTABA! Saulės modulį įkrauti galima tik patalpoje.
3. Įkraudami saulės modulį per USB laidą, naudokite specialius įkroviklius ir vadovaukitės nurodymais.
4. Saugokite gaminį nuo karščio, pavyzdžiui, ugnies, šildytuvų ir kt. Nenaudokite ir nelaikykite tokiose vietose, kur temperatūra gali viršyti 60°C, pavyzdžiui, tiesioginėje saulės šviesoje. Dėl to gaminys gali per daug įkaisti, užsidegti arba blogai veikti. Be to, neįkraukite/neiškraukite tokiose sąlygose.
5. Dėl žemos temperatūros 30% – o 40% sumažėja galios.
6. Saulės modulį galima naudoti nuo 20°C iki 40°C temperatūroje.
7. Nemerkite į vandenį, nemėtykite.
8. Nekalkite plaktuku, nelipkite ant gaminio, nemėtykite jo bei saugokite nuo stiprių smūgių. Neardykite ir nedarykite akumulatoriaus keitimų. Nenaudokite akumulatoriaus, jei jis neįprastai įkaista, iš jo sklinda kvapas, pasikeitė spalva, jis deformavosi arba pasireiškė kiti neįprasti reiškiniai.
9. Akumulatoriams yra nustatytas naudojimo ciklas. Jei akumulatorius gerokai trumpiau tiekia energija, jo naudojimo ciklas baigėsi.
10. Ilgo saugojimo metu rekomenduojama įkrauti akumulatorių iki 50% talpos.

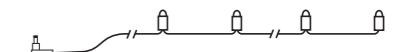
3776



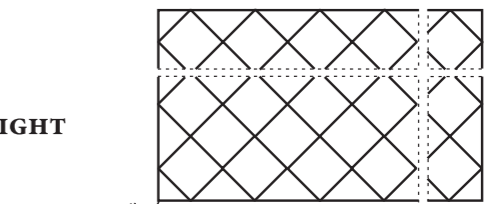
**A. ON/OFF**  
**B. 8 FUNCTIONS**  
**C. SENSOR**

The solar panel is suitable for different products between 24V to 31V, max 200 LED:

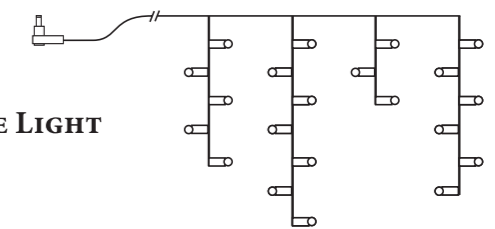
**A. LIGHT SET**



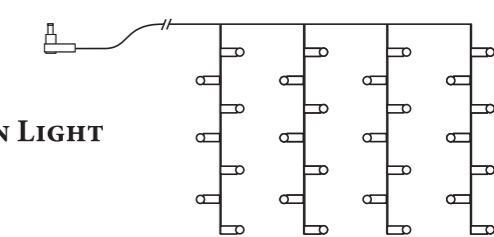
**B. NET LIGHT**



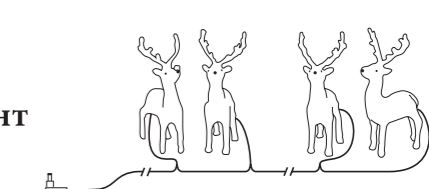
**C. ICICLE LIGHT**



**D. CURTAIN LIGHT**



**E. ACRYLIC LIGHT**



**F. DECORATION LIGHT**

